



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du au 2007

Articles à la une:

- HCMV : nouveau plan municipal de développement des infrastructures d'ici à 2020
- Exemption de visa pour les vietkieu : Le Premier Ministre vietnamien a signé l'ordonnance

► A la Une :

HCMV – Investissement : Les autorités locales de HCMV viennent d'approuver le plan municipal de développement des infrastructures d'ici à 2020. Selon ce schéma préparé par les services compétents de la ville, la municipalité fait appel aux investisseurs pour la construction de nombreux complexes commerciaux – incluant des tours de bureaux et des hôtels – sur 20 sites prioritaires. Ces sites – d'une superficie totale de 50 hectares – sont réservés uniquement à la construction de bâtiments de type A (haute qualité, standards internationaux). En effet, l'arrivée de nouveaux investisseurs étrangers et de nombreux touristes en ville mène à une forte demande d'espace de bureaux et de chambres d'hôtels, en nombre limité actuellement.

La plupart de ces 20 sites sont localisés dans le 1^{er} district (cf. tableau ci-dessous).

Les potentiels investisseurs devront prouver leur capacité non seulement à mener financièrement le projet mais aussi à le compléter au bout de 5 années de travaux.

Liste des 20 sites commerciaux – en recherche d'investisseurs

Location	Information
1. Complexe de Ben Thanh	Superficie : 8.500 m ² Tour de 55 étages (bureaux, centre commercial et appartements) La société Bitexco a été nommée « développeur » du projet.
2. Complexe Thalmann	Superficie : 13.000 m ² Tour de 55 étages (bureaux, centre commercial, hôtel)
3. Hôpital de Saigon	Superficie : 5.400 m ² Tour de 40-45 étages (centre commercial, bureaux, hôtel) Un investisseur a été sélectionné pour ce projet.
4. Complexe Eden	Superficie : 8.800 m ² Tour de 14 étages (galerie commerciale, bureaux, hôtel) La société Vincom Joint Stock Co. est l'investisseur pour ce projet.
5. Restaurants Lion et Hoang Long	Superficie : 8.180 m ² Tour de 20-26 étages (bureaux et hôtel)
6. Imprimeries Tran Phu et Hai Quan	Superficie : 11.228 m ² Tour de 26 étages (bureaux et hôtel)
7. Usine de production de bière Saigon	Superficie : 60080 m ² Tour de 40-45 étages (bureaux et hôtel)
8. 164, rue Dong Khoi	Superficie : 4.900 m ² Tour de 22 étages (bureaux et hôtel)
9. Marché Dan Sinh	Superficie : 11.580 m ² Tour de 6-7 étages (centre commercial)
10. Complexe Ma Lang	Superficie : 66.500 m ² Tour de 40 étages (bureaux, appartements et hôtel) La société Bitexco s'est portée candidate pour participer au projet mais aucune autorisation officielle n'a été donnée.
11. 129-131 rue Co Giang	Superficie : 1.422 m ² Tour de 30 étages (centre commercial, bureaux)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

12. La société agroalimentaire du sud-VN	Superficie : 7.192 m ² Tour de 15-18 étages (bureaux)
13. 66-68-70 rue Le Thanh Ton	Superficie : 8.330 m ² Tour de 26 étages (centre commercial, bureaux, hôtel)
14. 25bis rue Nguyen Thi Minh Khai	Superficie : 6.722 m ² Tour de 25 étages (centre commercial, bureaux) La société Vincom est le développeur de projet.
15. 257 rue Tran Hung Dao	Tour de 15-20 étages (centre commercial et bureaux)
16. Chantier naval de Ba Son	Superficie : 22,5 hectares Tour de 30-70 étages 75% seraient réservés à des objectifs commerciaux et 25% à la construction d'infrastructure et à un square
17. Rues Nguyen Hue- Le Loi Dong Khoi-Nguyen Thiep	Superficie: 6.000 m ² Tour de 20-22 étages (centre commercial et bureaux)
18. Marché Ben Thanh	Superficie : 12.885 m ² Tour de 3-5 étages L'objectif est de conserver le marché en tant que symbole de la ville
19. Six sites à côté du marché Ben Thanh	Tour de 6-8 étages (centre commercial)
20. Rues Pasteur-Ton That, Dam-Huyn Thuc Khang-Ton That Thiep	Tour de 18-20 étages (centre commercial)

(The saigon Times daily, p.3 – 20/08/2007)

VN–Vietkieu : L'ordonnance 135/2007/QD-TTg concernant l'exemption de visa pour les Vietkieux (Vietnamiens d'outre-mer) a enfin été promulguée le 17 août dernier par le Premier ministre vietnamien Nguyen Tan Dung. Cette décision entrera - comme convenu - en vigueur le 1^{er} septembre prochain.

Pourront bénéficier de cette exemption les personnes de nationalité ou d'origine vietnamienne disposant d'un passeport étranger ainsi que les étrangers mariés à des ressortissants vietnamiens.

Cet acte d'exemption de visa sera valable 5 ans et permettra à son détenteur d'effectuer des séjours au Vietnam d'une durée maximal de 90 jours par visite.

Pour obtenir cet acte d'exemption de visa d'entrée, les Vietkieux devront donc présenter l'un des 3 documents suivants :

- une justification de leur statut de ressortissant vietnamien résidant à l'étranger
- une attestation de l'Association des Vietnamiens de leur pays de résidence
- ou une confirmation par le bureau étranger compétent (ambassades, consulats et bureaux de représentations du Vietnam à l'étranger) de leur nationalité ou de leur origine vietnamienne.

Les époux(ses) et enfants de ressortissants vietnamiens devront prouver leur relation / filiation.

Selon le Comité chargé des Vietkieux, près de 3 millions de Vietnamiens résident actuellement à l'étranger. Chaque année près de 500.000 d'entre eux rentrent au Vietnam pour les vacances ou pour raison professionnelle.

(Vietnam News, p.3 – 20/08/2007)

► Politique :

VN – e-gouvernement : Le Vietnam a gagné 36 places (de 126^{ème} à 90^{ème}) dans le classement des « gouvernements en ligne 2007 » publié par un Groupe de recherche de l'université Brown (aux Etats-Unis). Les chercheurs ont réalisé ce classement au cours des mois de juin et de juillet dernier en consultant 1.687 sites internet des gouvernements de 198 pays et territoires. (Tuoi Tre, 20/08/2007-p.1)

Le Premier Ministre vietnamien Nguyen Tan Dung a désormais sa page web officielle sur le site internet du gouvernement : www.chinhphu.vn (rubrique « Thu tuong Chinh phu » en vietnamien, « Prime Minister » pour la version en anglais). Cette page internet fournira des informations sur le rôle du chef du gouvernement, permettra

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

à l'internaute citoyen de se tenir informé des activités du Premier ministre et contiendra également des photos et des vidéos-clips de ce dernier.

(*Vietnam News, p.3 – 20/08/2007*)

HCMV- Projet : Au cours des 6 premiers mois de l'année, le Comité populaire de HCMV a demandé la suspension ou la condamnation de

- 5 particuliers résidant à HCMV pour avoir commis des fautes dans la consultation d'appels d'offre, la surveillance et l'exécution des travaux...
- et 11 sociétés pour leurs erreurs dans la vérification des dossiers d'appels d'offres, l'exécution des travaux ou encore la consultation des projets.

(*Tuoi Tre, 20/08/2007-p.2*)

VN – Nomination: Le Premier Ministre vietnamien Nguyen Tan Dung a récemment signé la décision portant sur la nomination de 5 nouveaux vice-ministres.

Ministère des Affaires étrangères	
M. Pham Binh Minh	Responsable du Département de l'Organisation internationale
M. Dao Viet Chung	Assistant du ministre des Affaires Etrangères
M. Nguyen Van Tho	Responsable du Département des politiques extérieures
Ministère des Communication et des transports	
M. Le Manh Hung	Directeur général de la compagnie générale n°8
Ministère des Ressources naturelles et de l'Environnement	
M. Tran The Ngoc	Directeur du Service des Ressources naturelles et de l'Environnement de HCMV

Il a également signé l'accord de mise en retraite de :

- M^{me} Dang Huynh Mai (ex vice-ministre de l'éducation et de la formation),
- M. Nguyen Van Vong (également ex-vice-ministre de l'éducation et de la formation),
- M^{me} Chau Hue Cam (ex vice-ministre du Commerce et de l'Industrie)

et de 10 autres hauts fonctionnaires du ministère de la Police :

- M. Tran Van Thao (directeur du département des Policiers),
- M. Tran Quang Binh et M. Nguyen Xuan Xinh (Service de renseignements),
- M. Do Xuan Tho et M. Nguyen Xuan Phuong (département des technologies),
- M. Nguyen Van Thang (directeur de l'Institut de la Police),
- M. Le Van Thanh et M. Truong Van Kiem (département des Policiers),
- M. Nguyen Duy Hung (représentant du ministère de la police au Laos)
- et M. Nguyen Van Kha (Vice président du Comité de la défense et de la Sécurité de l'Assemblée nationale).

(*Tuoi Tre, 23/08/2007, p.2*)

HCMV – Révocation : M. Le Hoang Quan, président du comité populaire de HCMV, vient de signé la décision de révocation de M^{me} Giao Thi Yen, directrice du Fonds d'investissement pour le développement urbain de HCMV. M^{me} Giao Thi Yen – déjà suspendu de ses fonctions – n'avait pas respecté les règlements de l'Etat concernant les transactions boursières, causant ainsi de graves dommages pour le Fonds d'investissement. (*Nguoi Lao dong, 24/08/2007-p.2*)

VN – Douane : Le 23 août dernier, le Département général de la douane a envoyé la circulaire N° 4842/TCHQ-TCCB aux postes de douanes des provinces et villes demandant ainsi à tous les agents de travailler tous les samedis à partir de cette date. Du coup, les problèmes concernant les importations et exportations de produits seront dorénavant même réglés le samedi. (*Thanh Nien, 24/08/2007-p.3*)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

► Relations internationales :

HCMV- Reportage : Après avoir mené un reportage dans les provinces du nord, l'équipe « Donnaventure », autorisé à filmer des expéditions touristiques pour des émissions télévisées italiennes, est arrivée à HCMV le 20 août dernier pour rencontrer les habitants de la mégalopole du sud. Cette équipe (6 femmes, 1 metteur en scène et un caméraman) a déjà réalisé un documentaire touristique dans 8 pays d'Asie du sud-est : Malaisie, Thaïlande, Birmanie, Laos, Cambodge, Brunei et Singapour. (*Nguoi Lao dong*, 20/08/2007-p.6)

HCMV – Visite : Le vice-ministre des finances du Japon – Shigeyuki Tomita – a rencontré le 20 août dernier la vice-présidente du comité populaire municipal, M^{me} Nguyen Thi Hong, pour aborder ensemble la manière d'utiliser efficacement les Aides Publiques japonaise au Développement (APD) accordées à la ville. Durant la réunion au siège du Comité Populaire, M. Tomita a insisté auprès des autorités locales vietnamiennes pour une meilleure et plus importante utilisation des fonds d'aide publique japonaise dans le financement des nombreux projets en cours, citant en exemple la construction de la nouvelle aérogare de l'aéroport international Tan Son Nhat. (*cf. revue de presse de HCMV de la semaine du 13 au 17 août 2007*).
(*The Saigon Times daily*, p.1 – 21/08/2007)

VN – Diplomatie : Le nouvel ambassadeur des Etats-Unis, M. Michael W. Michalak a présenté le 20 août dernier, sa lettre de créance au Président de la République socialiste du Vietnam : M. Nguyen Minh Triet. Ayant 30 ans d'expérience dans la diplomatie, M. Michalak a occupé – avant sa prise de fonctions au Vietnam – des postes à Tokyo (Japon), Sydney (Australie), Islamabad (Pakistan), Beijing (Chine)... (*Tuoi Tre*, 21/08/2007, p-16)

VN/Cambodge-Visite : Le Vice-Premier Ministre vietnamien et Ministre des affaires étrangères Pham Gia Khiem est en visite depuis le 20 août dernier au Cambodge sur invitation de son homologue cambodgien Hor Nam Hong. Après son arrivée, M. Pham Gia Khiem est allé saluer le Premier Ministre Samdech Hun Sen et a – par la suite – eu un entretien avec le Vice Premier ministre cambodgien Hor Nam Hong. Les deux dirigeants se sont déclarés satisfaits du développement des relations entre les deux pays au cours des dernières 40 années.
(*Thanh Nien*, 21/08/2007, p-2)

► Relations franco-vietnamiennes :

VN / France – diplomatie : Le nouvel ambassadeur de France au Vietnam, M. Hervé Bolot, a rencontré vendredi 17 août dernier le Premier ministre vietnamien Nguyen Tan Dung au cours d'une réunion où les deux hommes ont abordé les questions relatives à la coopération bilatérale.
La partie vietnamienne a réaffirmé son souhait de voir se développer encore plus les relations entre les deux pays dans les domaines de l'économie, du commerce et de l'investissement. M. Bolot a également profité de l'occasion pour aborder avec le Premier ministre les préparatifs de son futur voyage diplomatique en France.
(*Vietnam News*, p.1 et 2 – 18/08/2007)

HCMV – Aviation : Avec l'ouverture du nouveau terminal de l'aéroport international de HCMV, la compagnie aérienne Air France va pouvoir enfin lancer dès le mois prochain son programme de vente de billets électroniques (achat en ligne) au départ et à l'arrivée du Vietnam. Interrogée sur le sujet, M^{me} Truong Thi Hoang Thuy – directrice du département clientèle et communication chez Air France, a informé la presse que la compagnie ne pouvait pas jusque là mettre en service ce système pour raison d'incompatibilité des réseaux entre le système d'enregistrement dans l'ancien terminal et le système d'émission des « e-tickets » d'Air France.

La compagnie lance également actuellement son programme de promotion : 5% de réduction pour toute réservation de vol sur le site internet de la compagnie ; <http://www.airfrance.com.vn> .

Air France a par la même indiqué qu'en cette période estivale (haute saison), le taux d'occupation pour chaque vol atteint les 85% (départ et arrivée au Vietnam confondus).

(The Saigon Times daily, p.4 – 21/08/2007)

► Economie :

HCMV – visite : Une délégation de 21 agents de la Chambre de Commerce indienne ont visité du 15 au 18 août dernier Ho Chi Minh Ville pour y effectuer une étude de marché et évaluer le potentiel économique de la mégapole. Pour l'occasion, la Chambre de Commerce et d'Industrie vietnamienne a organisé des rencontres autour du thème d'un futur forum économique réunissant des sociétés vietnamiennes et indiennes.

Selon le consulat général de l'Inde à HCMV, les échanges économiques bilatéraux se sont élevés à près d'un milliard de dollars l'an dernier. *(The Saigon Times daily, p.2 – 20/08/2007)*

VN – Développement : Lors de sa visite dans les provinces de Ben Tre et de Tien Giang au Sud du Vietnam, le vice-Premier ministre permanent, Nguyen Sinh Hung a appelé les autorités provinciales à s'attaquer à la lutte contre la pauvreté en créant un environnement favorable aux investissements locaux et internationaux afin d'industrialiser davantage la région. Actuellement la production industrielle de la province de Ben Tre la place au 12^{ème} rang sur 13 dans le delta du Mékong et au 41^{ème} sur 64 au niveau national. C'est pourquoi M. Nguyen Sinh Hung a suggéré que la province de Ben Tre se concentre sur le développement de son industrie mais aussi de son commerce et de ses activités liées au tourisme, 2/3 de la main d'œuvre locale devant passer de l'agriculture à l'industrie d'après lui. L'année prochaine, le gouvernement devrait financer à hauteur de 60 millions de VND un projet d'irrigation visant à transformer la rivière Ba Lai en un réservoir d'eau douce dédié à l'agriculture, à l'aquaculture et à la consommation personnelle des habitants. Quant à la structure économique de la province de Tien Giang, 6^{ème} en termes de production industrielle dans le delta du Mékong, elle devrait se décomposer en 40% d'industries, 35% de services et 25% d'agriculture d'après Hung, celui-ci ayant rappelé que 18% des foyers de la province vivent sous le seuil de pauvreté.

Par ailleurs, la province de Ben Tre organise du 30 août au 4 septembre 2007 l'édition 2007 de sa foire agricole et piscicole. Ce sera l'occasion de présenter la province aux potentiels investisseurs, producteurs ou commerciaux. *(Tuoi Tre, 23/08/2007-p.2; Vietnam News, p.3 et p.6 - 23/08/2007 ; Courrier du Vietnam, p.3 - 23/08/2007)*

Can Tho – Conférence : Le vice-Premier Ministre permanent Nguyen Sinh Hung a souligné le 20 août dernier lors de la conférence sur la construction et le développement de la ville de Can Tho la nécessité pour les dirigeants de la localité de réviser les plans municipaux de développement des infrastructures, de se concentrer sur la mise en œuvre des projets et sur la construction des zones industrielles de pointe.

Selon le rapport effectué par les dirigeants de la ville de Can Tho, le revenu annuel moyen par habitant aurait atteint 980 \$US par habitant et par an. *(Tuoi Tre, 21/08/2007-p.2)*

HCMV – Promotion : Selon M. Pham Hoang Ha, directeur du Département du Commerce de Ho Chi Minh Ville, le 4^{ème} mois des soldes à HCMV se déroulera du 1^{er} au 30 septembre prochain. Cette campagne de promotion a mobilisé près de 140 grandes entreprises nationales dans les secteurs du tourisme (Saigontourist), commercial et de la distribution (Centre de vente des produits électroniques Thien Hoa, Maximark, Saigon Co.op...)... *(Tuoi Tre, 23/08/2007-p.11, Nguoi Lao dong, 23/08/2007-p.7)*

► Maux sociaux :

HCMV – Justice : Le Tribunal populaire suprême de Ho Chi Minh Ville a décidé le 17 août dernier en 2^{ème} instance de réduire la peine de Le Nguyen Sang de 5 à 4 ans de prison ferme pour « *propagande contre l'Etat de la République socialiste du Vietnam* ».

Le Tribunal a également accepté les réductions de peine de :

- Nguyen Bac Truyen : 4 ans de réclusion en première instance à 3 ans et 6 mois de prison ferme
- Huynh Nguyen Dao : 3 ans de prison en 1^{ère} instance à 2 ans et 6 mois.

Tous deux condamnés en mai dernier pour le même délit de « *propagande contre l'Etat* » verront leurs peines assorties d'une assignation à résidence pendant 2 ans à compter de leur libération.

(*Le Courrier du Vietnam, p.2 – 20/08/2007*)

Can Tho – Justice: Le Tribunal militaire de la ville de Can Tho a prononcé le 20 août 2007 des peines de prison allant de 7 à 11 ans et demi à l'encontre de Huynh Van Khau, Luu Ngoc Tan, Nguyen Van Chat, Nguyen Van Cung, Pham Van Tuan, Pham Phu Loi, Nguyen Van Dong et Dinh Bui Son Lam. Ces individus sont accusés d'avoir empoisonné, tué et volé les dépouilles de tigres au Centre d'élevage et de culture de la 9^{ème} circonscription militaire il y a de cela un an. (*Tuoi Tre, 21/08/2007-p.2, Nguoi Lao dong, 21/08/2007-p.4*)

Binh Duong – Justice : Le Tribunal populaire suprême de la province de Binh Duong a condamné le 21 août dernier l'ancien avocat Le Bao Quoc à 29 ans de prison pour escroquerie (18 ans de condamnation), abus de pouvoir et extorsion de biens (8 ans), tentative d'évasion (2ans) ainsi que corruption (16 mois)...

M. Nguyen Thanh Tung, président du Tribunal de la province de Binh Duong, a ensuite présidé la conférence de presse qui se tenait à la sortie du procès. (*Tuoi Tre, 22/08/2007-p.4*)

► **Société:**

Danang – incendie : un incendie s'est déclaré dans un transformateur de 500KV dans la ville de Danang, plongeant la région entière pendant quelques heures dans un complet black-out le 18 août dernier. La centrale de la région de Binh Dinh a été arrêtée à la suite d'une explosion dans l'un des 3 transformateurs AT2 de 500 KV. Il a fallu plus d'une heure aux 60 pompiers mobilisés sur le site pour maîtriser l'incendie, alimenté par les 24 tonnes d'essence du réservoir. Durant l'installation d'un nouveau transformateur sur le site – qui devrait prendre entre 10 et 15 jours – les provinces centrales de Quang Ngai à Binh Dinh et de Quang Tri à Quang Binh seront alimentés par les stations électriques de Dong Hoi et de Vinh Son (centre). (*The Saigon Times daily, p.1 – 20/08/2007*)

VN - Inondation : Le Comité central du Front de la Patrie du Vietnam (FPV) a coopéré avec le Ministère de l'Information et de la Communication pour lancer le programme « *le Mois des SMS volontaires* » du 20 août au 19 septembre 2007. L'argent collecté grâce à tous ces textos envoyés au numéro 1400 (5000VND/message) sera utilisé pour aider les habitants des provinces touchées par les inondations au mois d'août dernier.

M^{me} Vo Thi Dung, vice-présidente permanente du Comité du Front de la Patrie de HCMV, a fait savoir qu'une délégation du comité populaire, du conseil populaire et du comité du Front de la Patrie de HCMV, dirigée par M. Nguyen Xuan Bien, chef du comité de propagande et d'éducation de HCMV, a récemment visité et offert des cadeaux aux habitants des provinces de Quang Binh et Ha Tinh. (*Tuoi Tre, 20/08/2007-p.2*)

VN- Nutrition : Selon M. Nguyen Cong Khan, directeur de l'Institut de la Nutrition, en 20 ans (de 1985 à 2007), la quantité de viande dans les repas vietnamiens a été multiplié par 5, celle des œufs et du lait par 24 fois alors que la quantité de légumes est resté la même (200mg/jour). (*Tuoi Tre, 20/08/2007-p.2*)

HCMV- Ophtalmologie : L'hôpital d'Ophtalmologie de HCMV et celle d'Ophtalmologie et d'Odontologie de Can Tho ont opéré gratuitement 30 enfants de Can Tho ayant des troubles de la vue. Cette opération est partie intégrante du programme « *Lumière : cadeaux pour 6.800 enfants* », signé entre l'hôpital d'Ophtalmologie de HCMV et l'Organisation Orbis américaine. (*Tuoi Tre, 20/08/2007-p.6*)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

Dong Nai - Circulation : A partir du 20 août 2007 (dès 6h du matin), les véhicules de 4 à 7 places seront interdits de circulation sur le pont Dong Nai. Ils devront emprunter la route nationale 1K et traverser le pont Hoa An dans la province de Binh Duong pour entrer à HCMV. (*Nguoi Lao dong, 20/08/2007-p.2*)

HCMV – Héroïsme : Doan Huu Duc, un jeune étudiant de l'université de la culture de HCMV a fait preuve d'héroïsme et de sang-froid en se jetant du haut du pont de Saigon pour aller secourir une jeune fille qui venait de se jeter à l'eau pour tenter de mettre fin à ses jours.

Les deux individus ont dû nager contre-courant pendant une demi-heure avant d'être secouru par un bateau de pêche. Transférés à l'hôpital Gia Dinh, le jeune homme a reçu des représentants de l'Union municipale de la Jeunesse et de l'Association des étudiants un certificat de bravoure et une nomination pour l'obtention de la médaille des jeunes héroïques. (*Vietnam News, p.3 – 21/08/2007*)

HCMV – Travaux : Selon Nguyen Van Tam, vice-directeur du service des communications urbaines 1, les travaux de réparation du pont Van Thanh 2 (cœur de HCMV) devrait commencer avant la fin du mois d'août. Le pont en question dont les fondations s'affaissent de plus en plus sera reconstruit en 10 mois pour un coût total de 141,05 milliards de dongs (8,81 milliards de USD). La compagnie de construction n°1 sera probablement nommée maître d'ouvrage sur ce dossier. (*The Saigon Times daily, p.2 – 21/08/2007*)

HCMV – Prix : Dans la soirée du 20 août dernier, le Comité populaire municipal, la fédération des travailleurs de HCMV et le quotidien Saigon Giai Phong ont organisé la cérémonie de remise du 7^{ème} prix Ton Duc Thang à 11 ouvriers primés pour la qualité de leur travail. M^{me} Nguyen Thi Thu Ha était également présente à cette cérémonie. (*Nguoi Lao dong, 21/08/2007-p.3*)

VN – Lutte/SIDA : Dans le cadre du programme d'aide d'urgence à la lutte contre le SIDA (PEPFAR), l'organisation américaine pour le développement international (USAID) a fait savoir qu'il financera 6 programmes de lutte contre la maladie (à hauteur de 20.000 à 90.000 USD/programme) des organisations non-gouvernementales (ONG) provinciales et internationales. Pour bénéficier de ses aides, les ONG peuvent appeler au numéro suivant : +84 – 4 719 53 30 ou envoyer leur demande de financement à l'adresse électronique : asianguyen@pactvietnam.org. (*Nguoi Lao dong, 21/08/2007-p.2*)

VN- Épidémie : Un foyer d'épizootie porcine « d'oreille bleue » a récemment été détecté chez 40 cochons sur les 92 bêtes élevés à la commune de Long Tan, district Dat Do (province de Ba Ria-Vung Tau). Le centre de médecine vétérinaire de Ba Ria –Vung Tau a coopéré avec l'administration pour abattre tous les porcs contaminés. La maladie de l'oreille bleue sévit actuellement dans les provinces de Quang Nam, Quang Ngai, Binh Dinh et Bà Ria-Vung Tàu. (*Nguoi Lao dong, 21/08/2007-p.5*)

La FAO (*Food Administration Organisation*) a envoyé un groupe d'experts au Vietnam pour aider le pays à lutter contre l'épidémie porcine d'oreille bleue. Selon les résultats des dernières analyses menées par ces experts, la proportion de cochons morts de cette épizootie n'est pas très importante en comparaison avec celle constatée dans d'autres pays de la région. FAO a également donné quelques conseils de prévention pour stopper les épidémies au Vietnam, y compris l'épidémie porcine d'oreille bleue. (*Tuoi Tre, 22/08/2007-p.3*)

VN – Presse : Mardi 21 août a vu le lancement d'un nouveau magazine vietnamien dédié à l'art culinaire. Conçu comme un numéro spécial du journal Du Lich consacré au tourisme, ce nouveau magazine intitulé, The Gioi Am Thuc (Monde de l'art culinaire), sera publié le 5^{ème} jour de chaque mois au prix de 14.800 VND. The Gioi Am Thuc sera consacré aux cultures culinaires des différentes régions du Vietnam et plus de 20 pages seront rédigées en anglais. (*The Saigon Times Daily, p7, 23/08/2007*)

HCMV- Santé/Colloque : Ho Chi Minh Ville a accueilli, du 22 au 24 août 2007, plus de 850 médecins vietnamiens et internationaux dans le cadre du 12^{ème} congrès d'oto-rhino-laryngologie de l'ASEAN. Le colloque organisé par l'Association ORL du Vietnam et Saigon Tourist avait pour but de former les participants aux

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

derniers avancées de la médecine concernant le diagnostic et le traitement des maladies liées aux oreilles, au nez et à la gorge ainsi que les troubles de la tête et du cou. C'était la première fois que HCMV accueillait ce congrès qui fut l'occasion pour les médecins vietnamiens de partager leurs expériences et leurs connaissances avec leurs pairs. Faisant partie intégrante du colloque, des formations ont été organisées du 19 au 21 août au cours desquelles 315 médecins ont pu être formés par des spécialistes ORL internationaux. (*Vietnam News*, p.3 – 23/08/2007, *le Courrier du Vietnam*, p.10 – 23/08/2007)

HCMV – Transport : La ville de Ho Chi Minh augmentera, à l'occasion de la fête nationale du 2 septembre, le nombre de bus inter et intra provinciaux afin de répondre à la demande en ce jour férié. En effet, 34.000 passagers supplémentaires, près du double du trafic habituel sont attendus entre HCMV et les provinces du delta du Mékong. Les ferries Thu Thiem et Cat Lai fonctionneront également 24h/24 les 2 et 3 septembre. (*Vietnam News*, p.6 – 23/08/2007)

Grèves
Binh Duong : Plus de 4.000 ouvriers de la société EINS Vina (100% capital coréen) dans la Zone industrielle de Song Than (province de Binh Duong) se sont mis en grève le matin du 22 août dernier. Selon les ouvriers grévistes, les dirigeants de l'entreprise n'ont pas tenu leur promesse d'augmenter les salaires des ouvriers qui ont reconduit leur contrat de travail. De plus, la santé des ouvriers est menacée par la mauvaise qualité de l'eau et des repas servis.

Le 21 août dernier, près de 300 ouvriers ont manifesté pour revendiquer une amélioration des conditions de travail et une augmentation de salaire. (*Nguoi Lao Dong*, 23/08/2007-p.6)

HCMV : Le 23 août dernier, 120 ouvriers de la société Han Linh (arr. de Binh Tan, HCMV) se sont mis en grève pour s'opposer à la politique salariale de la société. D'après les ouvriers, après avoir augmenté le salaire de base à 850.000/ouvrier/mois, les dirigeants ont décidé de supprimer leurs indemnités d'ancienneté, d'assiduité et même les primes de fêtes. (*Nguoi Lao Dong*, 24/08/2007-p.6)

► Culture :

VN – Spectacle: Au cours de la soirée du 18 au 19 août dernier, la 18^{ème} édition du gala "*Charmes du Vietnam*" a été présenté aux spectateurs singapouriens pour la première fois. Il s'agissait là d'une excellente occasion pour les organisateurs de promouvoir la culture contemporaine et l'image du Vietnam moderne à l'étranger. La musique diffusée lors du spectacle a créé une ambiance de fête en mélangeant des chefs d'œuvres musicaux traditionnels et des tubes contemporains. Outre le metteur en scène Tât My Loan, le spectateur a également pu découvrir le compositeur Duc Tri, accompagné d'un chœur de 14 chanteurs de différentes générations, dont 2 Viêt kiêu (Tuân Ngoc et Huong Lan) et de jeunes artistes (Hà Anh Tuân, Phuong Linh, Anh Khoa...).

L'événement a eu lieu au Théâtre d'Esplanad Concert Hall de Singapour en présence, entre autres, de M. Nguyễn Phu Binh, vice-ministre des Affaires étrangères du Vietnam, de l'"*Artiste du Peuple*" M. Lê Tiên Tho, vice-ministre de la Culture, du Sport et du Tourisme et de M^{me} Nguyễn Thị Thu Hà, vice-présidente du Comité populaire de Hồ Chi Minh-Ville. (*Tuoi Tre*, 20/08/2007-p.12, *Thanh Nien*, 20/08/2007-p.14)

VN- Japon: La fête culturelle nipponne-vietnamienne a été organisée le 17 août dernier à la Maison de l'Amitié de HCMV pour fêter les 15 ans de la fondation de l'Union Amicale nipponne-vietnamienne. Plusieurs activités ont été présentées au public : la cérémonie traditionnelle du thé, des démonstrations de jeux d'échecs d'encerclement, des préparations de sushis (spécialité culinaire japonaise). (*Nguoi Lao dong*, 20/08/2007-p.2)

VN - Concours : Dans une lettre envoyée à M^{me} Doan Thi Kim Hong, présidente du conseil d'administration de la société CIAT (principal partenaire vietnamien des organisateurs de Miss Univers) M^{me} Paula Mary Shugart, a affirmé que le Vietnam pourrait bien devenir le pays hôte du prochain concours de Miss univers 2008 à la condition de disposer d'ici là d'un théâtre climatisé pouvant accueillir 7.500 spectateurs et d'investir 7 millions de \$ dans la diffusion du programme à la télévision et à la radio... (*Thanh Nien*, 21/08/2007-p.2)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

HCMV – Exposition : « Love of life » («Amour de la vie») est le titre de l'exposition consacrée au peintre abstrait Bui Quang Anh. Les 37 toiles présentées, qui balayent tout un spectre d'émotions différentes reflètent la méditation d'Anh au sujet de la vie et de l'amour. L'artiste né à Hanoi en 1940, a participé à de nombreuses expositions au Vietnam mais aussi à l'étranger (notamment en France, en Allemagne, en Pologne et en Russie). Il a reçu, en 2002, un prix de la part de l'Association des Beaux Arts du Vietnam et en 2004, la médaille gouvernementale pour « contribution à la littérature et à l'art vietnamien ». A découvrir à la galerie d'art Tu Do (53 rue Ho Tung Mau, District 1, HCMV) jusqu'au 28 août 2007. (*Vietnam News*, p25, 23/08/2007)

VN- concours : La phase finale du concours Miss Vietnam du monde débutera le 24 août prochain et durera jusqu'au 2 septembre 2007 dans le complexe touristique Vinpearl, sur l'île de Hon Tre, ville de Nha Trang. 35 jeunes femmes dont 13 vietkieu ont été choisies sur près de 2.200 candidates venues de 25 pays et territoires dans le monde. La finale sera retransmise en direct sur la chaîne VTV3 au cours de la soirée du 2 septembre 2007. (*Tuoi Tre*, 24/08/2007-p.2)

► Grippe aviaire :

Le gouvernement italien via l'université Sassari a accordé un don de 1.100.818 d'euros pour aider le Vietnam à construire le centre Calrlosurbani (nom du médecin-chercheur mort dans sa lutte pour endiguer le Syndrome Respiratoire Aigu Sévère (SRAS) au Vietnam). Ce centre, situé dans la province de Hue, est spécialisé dans les soins aux malades infectés par la grippe aviaire et le SRAS. (*Nguoi Lao dong*, 20/08/2007-p.2)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..